

چرا آدم‌های باهوش حماقت می‌کنند
و چگونه تصمیم‌های عاقلانه بگیریم؟

داده‌های

دیوید رابسن
ترجمه مرتضی امیرعباسی



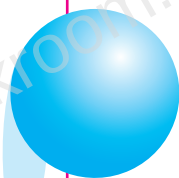
تقديم به

پدر و مادر، و همچنین رابرت

دام نبوغ ترکیبی است از هنر داستان‌گویی
و تحقیقات علمی دربارهٔ هوش انسان؛
کتابی ضروری برای کسانی که می‌خواهند
شفاف بیندیشند.

رولف دوبلی

نویسندهٔ کتاب هنر شفاف اندیشیدن



بسیار خواندنی ... روایتی روشن‌گر و
ساده از تحقیقات پیچیده و جدید
دربارهٔ تفکر بشری و کاستی‌هایش.

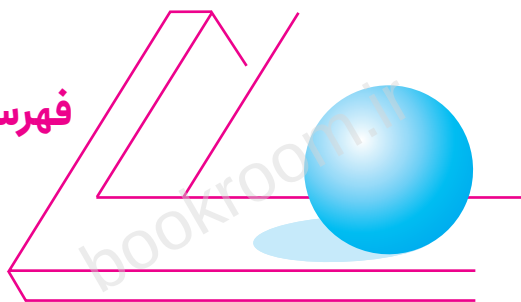
پابلیشرز ویکلی

عاشق کتاب شدم ... دام نبوغ
مسحورکننده و طنزآمیز است و کنج‌کاوی
و فروتنی را می‌ستاید.

آنا روزلینگ

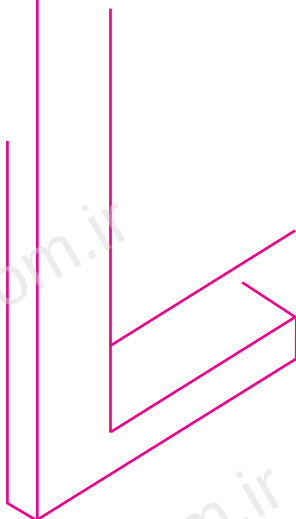
نویسندهٔ همکار کتاب واقع‌نگری

فهرست



۹	تقدیر و تشکر
۱۱	سرآغاز
۲۱	[بخش اول]
	روی بد سکه نبوغ: بهره هوشی بالا، تحصیلات عالی و تخصص چطور در آتش حماقت می دمند؟
۲۳	[۱] فراز و فرود ترمیت‌ها: هوش چه هست و چه نیست؟
۵۳	[۲] استدلال‌های آشفته: خطرات 'اختلال منطق'
۸۵	[۳] بلای دانایی: زشت و زیبایی ذهن متخصص
۱۰۹	[بخش دوم]
	رهایی از دام نبوغ: ابزاری برای استدلال و تصمیم‌گیری
۱۱۱	[۴] جبر اخلاقی: پیش به سوی خرد بر پایه شواهد
۱۴۱	[۵] قطب‌نمای عاطفی شما: قدرت خوداندیشی
	[۶] ابزار مهم‌یابی:
۱۶۹	دروغ‌ها و اطلاعات نادرست را چطور تشخیص دهیم؟
۱۹۹	[بخش سوم]
	هنر یادگیری موفق: چگونه خرد بر پایه شواهد می‌تواند حافظه شما را بهبود بخشد؟
	[۷] لاکپشت‌ها و خرگوش‌ها:
۲۰۱	چرا افراد باهوش از یادگیری بازمی‌مانند؟
	[۸] اندر مزایای دوی تلخ:
۲۲۷	نظام آموزش آسیای شرقی و سه اصل یادگیری ژرف

- ۲۵۳ [بخش چهارم]
حماقت و خرد جمعی: تیم‌ها و سازمان‌ها چه کنند که
دچار دام نبوغ نشوند؟
[۹] ملزومات «تیم رؤیایی»:
۲۵۵ چطور ابرگروه بسازیم؟
[۱۰] حماقت مثل آتشی شعله‌ور زبانه می‌کشد:
۲۸۱ فاجعه‌ها چرا رخ می‌دهند و چگونه متوقفشان کنیم؟
۳۰۷ سخن آخر
۳۱۱ ضمیمه: طبقه‌بندی حماقت و خرد
۳۱۷ پی‌نوشت‌ها



تقدیر و تشکر

این کتاب حاصل سخاوت و لطف بی‌کران افراد زیادی است. بیش از همه قدردان همراهی دلسوزانه و باور مشتاقانه همکارم، کری پلین، و پشتیبانی‌ها و راهنمایی‌هایم هستم. همچنین از دیگر همکارانم در سه مؤسسه فلیسیتی برایان، زو پاگنمنتا و اندرو نورنبرگ در گستراندن دیدگاه‌های این کتاب در چهار گوشه دنیا سپاسگزارم.

رهنمودهای ویراستارانم، دروموند مواب از مؤسسه هودر و استاتن و مت ویلند از دلبیودبلیونورتون، مایه مسرت و خوشوقتی من است. قضاوت خردمندانه و ویرایش‌های باذرایت آن‌ها این کتاب را بی‌اندازه بهبود بخشیده است و من از توصیه‌های آن‌ها چیزهای زیادی آموخته‌ام. همچنین از کامرون مایرز به خاطر پیشنهاداتش و کمک به تسهیل فرایند ویراستاری تشکر می‌کنم.

از خیل صاحب نظرانی که بینش و دانش خود را با من سهیم شدند بسیار سپاسگزارم. از آن جمله می‌توانم اشاره کنم به دیوید پرکینز، رابرت استرنبرگ، جیمز فلین، کیت استانوویچ، وندی بروئین دویرون، دن کاهان، اوگو مرسیه، ایتیل درور، روهان ویلیامسون، ایگور گروسمن، ایتان کراس، اندرو هافنبراک، سیلویا مامجی، پت کراسکری، نوربرت شووارز، ارین نیومن، گوردون پنیوکوک، مایکل شرمز، استفان لواندوفسکی، جان کوک، سوزان انگل، کارول دوئیک،

تنله پورتر، جیمز استیگلر، رابرت و الیزابت بیورک، الن لانگر، آنیتا ویلیامز وولی، آنگوس هیلدرت، بردلی اوونز، امی یی اوو، آندره اسپایسر، کاترین تینسلی، کارلین رابرتس و بسیاری دیگر از مصاحبه‌شوندگانی که حیانا نامشان را از قلم انداخته‌ام، اما دیدگاه‌های کارشناسی‌شان در به‌سرانجام‌رسیدن اثر حاضر نقش داشته است.

از برنردون میفیلد نیز بابت اشتراک‌گذاری تجربیاتش سپاسگزارم. از مایکل استوری که معنای ابرپیش‌بین بودن را نشانم داد و از جونی دیویدسون برای کمکش در رسم نمودارها تشکر می‌کنم.

همچنین قدردان کارکنان و دانشجویان آکادمی فضایل فکری در لانگ بیچ هستم که در دیدار من از آنجا سنگ تمام گذاشتند.

ریچارد فیشر برای اولین بار در سال ۲۰۱۵ و در برنامه بی‌بی‌سی فیوچر به من مأموریت داد تا مطلبی درباره «معایب باهوش بودن» بنویسم. از اینکه زنگ اول را او به صدا درآورد و در طول زندگی حرفه‌ای‌ام همواره مشوق و راهنمایم بود متشکرم. و از دوستان و همکارانم، از جمله سالی ادی، آلین و پیترو دیویس، کیت داگلاس، استیون داولینگ، ناتاشا و سام فنویک، سایمون فرانتز، ملیسا هوگنوم، اولیویا هوویت، کریستین جارت، اما و سم پرتینگتون، جو پری، الکس ریلی، متیو رابسن، نیل و لورن سالیوان، هلن تامسون، ریچارد وب و کلر ویلسون، که همگی حمایتی بی‌دریغ و ارزشمند داشتند سپاسگزارم.

دینم به پدر و مادرم، آلبرت و مارگارت، و همین‌طور رابرت دیویس قابل‌وصف نیست. خط به خط این کتاب را مدیون شما هستم. نمی‌توانستم بدون حمایت شما این کتاب را بنویسم.

دیوید رابسن